
Председатель: Сербия

1044-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 12 марта 2015 года

Открытие: 10 час. 15 мин.

Перерыв в работе: 13 час. 05 мин.

Возобновление работы: 15 час. 50 мин.

Закрытие: 17 час. 40 мин.

2. Председатель: посол В. Жугич
посол С. Милинкович

Прежде чем приступить к рассмотрению повестки дня, Председатель приветствовал нового постоянного представителя Святого Престола в ОБСЕ монсеньёра Я. Урбанчика. Постоянный представитель Святого Престола выступил с заявлением по случаю своего вступления в должность.

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА МИНИСТРОВ СОВЕТА ЕВРОПЫ, ВИЦЕ-ПРЕМЬЕРА И МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ И ЕВРОПЕЙСКИХ ДЕЛ БЕЛЬГИИ Е. П. ДИДЬЕ РЕЙНДЕРСА**

Председатель, председатель Комитета министров Совета Европы, вице-премьер и министр иностранных и европейских дел Бельгии (PC.DEL/323/15), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/326/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/311/15), Российская Федерация (PC.DEL/315/15), Турция

(PC.DEL/317/15 OSCE+), Канада (PC.DEL/329/15 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/344/15), Босния Герцеговина (PC.DEL/306/15 OSCE+), Грузия (PC.DEL/324/15 OSCE+), Молдова (PC.DEL/349/15), Украина, Швейцария (PC.DEL/341/15 OSCE+)

Пункт 2 повестки дня: ДОКЛАД ДИРЕКТОРА БЮРО ПО
ДЕМОКРАТИЧЕСКИМ ИНСТИТУТАМ И
ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (БДИПЧ)

Председатель, Директор Бюро по демократическим институтам и правам человека (ODHR.GAL/16/15), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/327/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/313/15), Российская Федерация, Канада (PC.DEL/332/15 OSCE+), Турция (PC.DEL/318/15 OSCE+), Украина (PC.DEL/339/15 OSCE+), Соединенное Королевство (PC.DEL/309/15 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/345/15), Беларусь (PC.DEL/342/15 OSCE+), Грузия (PC.DEL/325/15 OSCE+), Швейцария (PC.DEL/343/15 OSCE+), Парламентская ассамблея ОБСЕ

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА
РАЗМЕЩЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ
НА ДВУХ РОССИЙСКИХ ПУНКТАХ ПРОПУСКА
НА РОССИЙСКО-УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1160 (PC.DEC/1160) о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия и Молдова) (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 1 к Решению), Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 2 к Решению), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 3 к Решению), Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4 к Решению)

Пункт 4 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
КРУГА ВЕДЕНИЯ РЕВИЗИОННОГО КОМИТЕТА

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1161 (PC.DEC/1161) о продлении срока действия круга ведения Ревизионного комитета; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 5 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ
МАНДАТА СПЕЦИАЛЬНОЙ
МОНИТОРИНГОВОЙ МИССИИ ОБСЕ НА
УКРАИНЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1162 (PC.DEC/1162) о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 1 к Решению), Канада (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 2 к Решению), Норвегия (PC.DEL/346/15), Российская Федерация (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 3 к Решению), Украина (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 4 к Решению), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Молдова) (интерпретирующее заявление, см. Дополнение 5 к Решению)

Пункт 6 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

Председатель, Германия

- а) *Продолжающаяся агрессия в отношении Украины и нарушение Российской Федерацией принятых в ОБСЕ принципов и обязательств:* Украина (PC.DEL/340/15 OSCE+), Канада (PC.DEL/338/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/330/15), Турция (PC.DEL/320/15 OSCE+), Соединенные Штаты Америки

(PC.DEL/322/15), Швейцария (PC.DEL/319/15 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/348/15)

- b) *Положение на Украине и необходимость выполнения минских соглашений*: Российская Федерация (PC.DEL/316/15), Украина, Соединенные Штаты Америки
- c) *Похищение и незаконное содержание под стражей украинских граждан Российской Федерацией*: Украина (PC.DEL/350/15 OSCE+), Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия, Молдова, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/333/15), Канада (PC.DEL/337/15 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/314/15), Российская Федерация
- d) *Международный женский день, отмечающийся 8 марта 2015 года*: Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; а также Андорра, Грузия, Молдова, Монако, Сан-Марино и Украина) (PC.DEL/334/15), Канада (также от имени Исландии, Лихтенштейна, Монголии, Норвегии и Швейцарии) (PC.DEL/336/15 OSCE+), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/321/15), Соединенное Королевство, Турция
- e) *Свобода выражения, ассоциации и мирных собраний в Таджикистане*: Латвия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Албания, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Украина) (PC.DEL/331/15)
- f) *Смертная казнь в Соединенных Штатах Америки*: Норвегия (также от имени Лихтенштейна и Швейцарии) (PC.DEL/347/15), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/351/15), Франция
- Пункт 7 повестки дня: **ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**
- a) *Изданный Действующим председателем 8 марта 2015 года пресс-релиз о гендерном равенстве и защите прав человека в интересах прочного мира и безопасности*: Председатель (CЮ.GAL/29/15)

- b) *Изданный Действующим председателем 10 марта 2015 года пресс-релиз о сотрудничестве по удалению и уничтожению неразорвавшихся боеприпасов на Юго-Востоке Украины: Председатель (CIO.GAL/29/15)*
- c) *Посещение Москвы специальным представителем Действующего председателя по Южному Кавказу 5 марта 2015 года: Председатель (CIO.GAL/29/15)*

Пункт 8 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Продление срока действия объявления о вакантной должности заместителя руководителя Бюро ОБСЕ по программам в Астане: Директор Службы внутреннего надзора (SEC.GAL/50/15 OSCE+)*
- b) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря (SEC.GAL/50/15 OSCE+): Директор Службы внутреннего надзора*

Пункт 9 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Выступлений не было.

4. Следующее заседание:

Четверг, 19 марта 2015 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1160
12 March 2015

RUSSIAN
Original: ENGLISH

1044-е пленарное заседание
PC Journal No. 1044, пункт 3 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1160
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА РАЗМЕЩЕНИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОБСЕ
НА ДВУХ РОССИЙСКИХ ПУНКТАХ ПРОПУСКА НА
РОССИЙСКО-УКРАИНСКОЙ ГРАНИЦЕ

Постоянный совет

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата на размещение наблюдателей ОБСЕ на двух российских пограничных пунктах пропуска "Донецк" и "Гуково" на российско-украинской границе до 30 июня 2015 года;
2. Утвердить организационные условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Наблюдательной миссии, изложенные в документе PC.ACMF/12/15. В связи с этим санкционирует использование средств, высвободившихся в результате пересмотра бюджета в конце 2014 года, в размере 256 700 евро на срок действия нынешнего мандата.

PC.DEC/1160
12 March 2015
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии как страны – Председателя ЕС передала слово представителю Европейского союза, который сделал следующее заявление:

"В связи с принятым ПС Решением о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на украинско-российской государственной границе Европейский союз и его государства-члены хотели бы выступить со следующим интерпретирующим заявлением согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

Мы напоминаем, что когда принималось решение о размещении наблюдателей на двух пунктах пропуска на украинско-российской государственной границе, которые на тот момент не контролировались Украиной, мы подчеркнули, что речь шла об ограниченном первом шаге. С тех пор украинские власти вынуждены были уйти из еще нескольких пунктов пропуска.

Мы, как и ранее, призываем к значительному расширению деятельности наблюдателей с охватом всех соответствующих пунктов пропуска и за обеспечение им полного доступа на участки между пунктами пропуска для проведения мониторинга. Такая деятельность должна сочетаться с пограничным мониторингом со стороны СММ по украинскую сторону границы. Хотим вновь заявить, что эффективный и всесторонний мониторинг российско-украинской границы должен быть неотъемлемой частью устойчивого политического решения, основанного на уважении независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Мы вновь подчеркиваем, что крайне необходимо восстановить полный контроль Украины над ее государственными границами.

Пограничный мониторинг и мониторинг соблюдения режима прекращения огня по-прежнему самым тесным образом взаимосвязаны. Ощущается потребность в общем связном подходе к пограничному мониторингу, и мы вновь призываем Председательство к проведению активных консультаций с целью рассмотрения соответствующих проблем, касающихся мониторинга украинско-российской государственной границы.

Прошу приложить текст настоящего интерпретирующего заявления к Решению и отразить его в Журнале заседания".

К данному заявлению присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова и Грузия.

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.

PC.DEC/1160
12 March 2015
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с принятием Решения о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе Соединенные Штаты Америки хотели бы выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты с глубоким сожалением отмечают, что Российская Федерация не желает рассматривать вопрос о расширении территориального охвата миссии наблюдателей, несмотря на просьбы об этом, обращенные к ней другими государствами-участниками. Нам вновь приходится соглашаться на миссию, чей охват ограничен всего лишь двумя пунктами пропуска и распространяется примерно на один километр 2300-километровой границы между Россией и Украиной. Мы также обеспокоены тем, что ввиду введенных Россией неуместных ограничений на ее работу, миссия будет не в состоянии установить, в какой мере Россия участвует или содействует переправке незаконного оружия, финансовых средств и кадров для помощи поддерживаемым ею сепаратистам на востоке Украины, или вести сбор достаточной информации, которая могла бы дать сколь-либо значимое представление о том, в какой мере Россия делает что-то для пресечения потока помощи сепаратистам.

Мы отмечаем, что предусмотренным Минским протоколом от 5 сентября 2014 года четвертым шагом, ОБСЕ отводится однозначная роль в мониторинге и верификации по обе стороны украинско-российской международной границы и предусматривается создание зоны безопасности в приграничных районах России и Украины. Между мониторингом режима прекращения огня и пограничным мониторингом существует тесная взаимосвязь, и не следует допускать, чтобы подход ОБСЕ к осуществлению этих мероприятий наталкивался на препятствия, возводимые одним государством-участником. Российская Федерация неоднократно блокировала распространение этого мандата на другие пограничные пункты пропуска с включением в него мониторинга участков между ними; тем самым Россия порождает серьезные сомнения относительно ее намерения выполнять наиважнейшие элементы Минского протокола.

Поэтому мы призываем Постоянный совет не упускать из поля зрения этот вопрос и продолжить дискуссии с целью расширения миссии в достаточной мере для того, чтобы иметь возможность получить подлинное представление о положении на российско-украинской границе. Кроме того, мы призываем Российскую Федерацию обеспечить в неотложном порядке надлежащую защиту членам наблюдательной миссии и наблюдателям, действующим по российскую сторону границы, с наделением их привилегиями и иммунитетами.

Прошу приложить текст настоящего интерпретирующего заявления к Решению и отразить его в Журнале заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

PC.DEC/1160
12 March 2015
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с Решением ПС о продлении срока размещения наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска на российско-украинской границе делегация Украины хотела бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

За время после учреждения этого присутствия ОБСЕ в соответствии с берлинской Совместной декларацией от 2 июля 2014 года ситуация в области безопасности на востоке Украины резко ухудшилась вследствие деятельности террористических организаций, функционирующих в Донецкой и Луганской областях и получающих подкрепления и вооружения с территории Российской Федерации.

Ухудшение ситуации и доклады данного весьма ограниченного присутствия ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска подтверждают необходимость расширения мандата для эффективного противодействия существующим серьезным вызовам в районе украинско-российской государственной границы, что было главным предметом озабоченности на встрече в Берлине. Мандат миссии должен охватывать все участки границы, прилегающие к контролируемым террористами районам Донбасса.

Миссия также должна свободно работать вдоль "зеленой" границы между пунктами пропуска, чтобы обеспечить всеобъемлющий пограничный мониторинг, а также должна иметь возможность проводить необъявленные проверки.

Значимый мониторинг такого рода необходим вплоть до того момента, когда СММ сможет эффективно выполнять свои функции на украинской стороне границы и когда возобновится осуществление контроля украинскими пограничниками.

Минский протокол от 5 сентября, подписанный в том числе и представителем Российской Федерации, предусматривает в четвертом пункте обеспечение постоянно действующего мониторинга на украинско-российской государственной границе и

верификацию со стороны ОБСЕ с созданием зоны безопасности в приграничных районах Украины и Российской Федерации.

Полное выполнение пункта 4 Минского протокола неразрывно связано с осуществлением целей создания устойчивого режима прекращения огня и, в конечном итоге, мирного урегулирования на востоке Украины на основе мирного плана президента Порошенко, Минских договоренностей, принципов и обязательств, принятых в рамках ОБСЕ.

Поэтому мы глубоко сожалеем, что Российская Федерация вновь отказалась поддержать предложение о значительном расширении нынешнего ограниченного мандата наблюдателей ОБСЕ на двух российских пункта пропуска на российско-украинской границе. Такая позиция Российской Федерации вызывает серьезные сомнения относительно ее приверженности осуществлению достигнутых договоренностей, а также ее приверженности деэскалации и мирному урегулированию ситуации на востоке Украины.

Мы настоятельно призываем Российскую Федерацию продемонстрировать свою полную приверженность добросовестному осуществлению Минских договоренностей и сделать возможным надлежащий и всеобъемлющий постоянный мониторинг на украинско-российской государственной границе и верификацию со стороны ОБСЕ.

Мы вновь заявляем, что возобновление эффективного контроля на украинско-российской границе под наблюдением ОБСЕ имеет критически важное значение для устойчивой деэскалации и мирного урегулирования ситуации на востоке Украины.

Делегация Украины просит приложить текст этого заявления к Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по решению Постоянного совета о продлении мандата группы наблюдателей ОБСЕ на двух российских пунктах пропуска "Гуково" и "Донецк" на российско-украинской границе до 30 июня 2015 года, исходим из того, что они размещены там по приглашению Российской Федерации от 14 июля 2014 года в развитие Берлинской декларации от 2 июля 2014 года. Места развертывания и функции наблюдателей ОБСЕ четко определены параметрами мандата группы, утвержденного Решением № 1130 Постоянного совета от 24 июля 2014 года. Рассматриваем работу группы наблюдателей ОБСЕ как важную меру доверия.

Достигнутые в Минске договоренности никак не затрагивают вопросов размещения наблюдателей ОБСЕ на российской стороне границы с Украиной, которая надежно охраняется Пограничной службой ФСБ Российской Федерации. Решение о допуске наблюдателей ОБСЕ на нашу территорию, а также нахождение на российских КПП украинских пограничников и таможенников в отсутствие полноформатного мирного урегулирования – это исключительно жест доброй воли с нашей стороны.

Что же касается украинской стороны границы, то всю ответственность за её безопасность, как и за достижение договоренностей с силами, контролирующими ситуацию на местах, относительно размещения там международных наблюдателей несет украинская сторона.

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.DEC/1161
12 March 2015

RUSSIAN
Original: ENGLISH

1044-е пленарное заседание
PC Journal No. 1044, пункт 4 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1161
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ КРУГА ВЕДЕНИЯ
РЕВИЗИОННОГО КОМИТЕТА**

Постоянный совет,

ссылаясь на свое Решение № 1024 от 15 декабря 2011 года о Круге ведения
Ревизионного комитета ОБСЕ,

отмечая, что Круг ведения Ревизионного комитета, изложенный в Приложении
к Решению № 1024, действовал до 31 декабря 2014 года,

постановляет, что данный Круг ведения будет действовать до 31 декабря
2017 года.

1044-е пленарное заседание
PC Journal No. 1044, пункт 5 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1162
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МАНДАТА СПЕЦИАЛЬНОЙ
МОНИТОРИНГОВОЙ МИССИИ ОБСЕ НА УКРАИНЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение № 1117 от 21 марта 2014 года о размещении Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (PC.DEC/1117),

принимая во внимание просьбу правительства Украины о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (CЮ.GAL/15/15/Corr.1),

постановляет:

1. Продлить срок действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине до 31 марта 2016 года;
2. Утвердить организационные условия, а также параметры финансовых и людских ресурсов для Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине, оговоренные в документе PC.ACMF/13/15/Rev.1, на период с 21 марта 2015 года по 31 марта 2016 года. В этой связи санкционирует выделение 65 000 000 евро по шкале, предназначенной для структур на местах, на момент выставления счетов с покрытием остатка за счет добровольных взносов;
3. Поручает Главному наблюдателю в качестве управляющего фондом управлять специальным фондом, руководствуясь Финансовыми правилами, а также Правилами и положениями о персонале, и представлять ККУФ доклады об использовании специального фонда на поквартальной основе;
4. Побуждает управляющего фондом принять все необходимые меры по повышению эффективности и снижению затрат по соответствующим разделам специального фонда;
5. Что численный состав Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине может быть увеличен в общей сложности до 1000 гражданских наблюдателей, если это окажется необходимым и будет диктоваться сложившимся положением. Главный

наблюдатель поставит Председательство, Постоянный совет и страну пребывания в известность о конкретных организационных условиях, отталкиваясь от выявленных на местах потребностей.

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"В связи с решением о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют продление срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине. При этом мы подтверждаем интерпретирующие заявления, сделанные нами в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры 21 марта 2014 года по принятии указанного мандата и 24 июля 2014 года при первом продлении срока действия этого мандата, и отмечаем, что эти интерпретирующие заявления остаются в силе. Напоминаем Постоянному совету о ключевых элементах упомянутых заявлений.

Соединенные Штаты вновь подтверждают свою твердую приверженность суверенитету и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ.

Констатируем, что Специальная мониторинговая миссия на Украине получила мандат на работу по всей Украине, в том числе в Крыму.

Отмечаем, что все государства-участники должны сотрудничать со Специальной мониторинговой миссией и не предпринимать действий, препятствующих ее доступу в Крым или в любые другие области Украины.

Выражаем благодарность всем наблюдателям, персоналу и руководству Специальной мониторинговой миссии за их отличную работу в трудных и порой неприемлемых условиях.

Помимо напоминания о вышеперечисленных ключевых элементах наших предыдущих интерпретирующих заявлений хотели бы, пользуясь возможностью, призвать Украину, Россию и поддерживаемых Россией сепаратистов обеспечить беспрепятственное передвижение СММ по всей территории Украины и гарантировать безопасность наблюдателей СММ при исполнении ими своих обязанностей.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению и к Журналу сегодняшнего заседания. Благодарю Вас, г-н Председатель".

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 2

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады:

"Г-н Председатель,

Канада хотела бы сделать интерпретирующее заявление в соответствии пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ в связи с только что принятым Постоянным советом решением о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине.

Канада приветствует принятие этого решения, и мы благодарим сербское Председательство за его усилия, способствовавшие достижению этого результата.

В связи с этим хотим подтвердить свою полную поддержку суверенитета и территориальной целостности Украины. Мы ожидаем, что в соответствии с только что принятым мандатом СММ ОБСЕ будет предоставлен "безопасный и надежный доступ на всей территории Украины", как она определена Конституцией Украины. Канада не признала и не признает незаконную аннексию входящей в состав Украины Автономной Республики Крым Российской Федерацией.

Канада просит приложить текст этого заявления к указанному решению и отразить его в Журнале сегодняшнего заседания.

Благодарю Вас".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"В связи с принятым решением Постоянного совета о продлении мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине (СММ) до 31 марта 2016 года хотели бы заявить следующее. Выражаем глубокое сожаление по поводу того, что украинская сторона при поддержке американского постпреда фактически сорвала принятие предложенной сербским Действующим председательством ОБСЕ декларации Постоянного совета в поддержку резолюции 2202 (2015) Совета Безопасности ООН от 17 февраля 2015 года, одобрившей "Комплекс мер по выполнению Минских соглашений", принятый и подписанный в Минске 12 февраля 2015 года, а также принятой тогда же Декларации Президента Российской Федерации, Президента Украины, Президента Французской Республики и Канцлера Федеративной Республики Германия в поддержку "Комплекса мер по выполнению Минских соглашений". Сожалеем, что эти положения не нашли отражения и в принятом сегодня решении Постоянного совета. Не прописан там и предложенный нами призыв наделить СММ всеми необходимыми техническими ресурсами, включая спутниковые снимки, БПЛА, радиолокационные системы и прочее, как предусматривается в "Комплексе мер по выполнению Минских соглашений". Расцениваем вносившиеся украинской стороной поправки как попытку задним числом переписать февральские договоренности, поддержанные лидерами стран "нормандской четверки", в т. ч. президентом Украины П. А. Порошенко.

Подчеркиваем, что для выполнения своего мандата СММ должна пользоваться свободой передвижения с учетом требований обеспечения безопасности наблюдателей, а её возможности, в том числе технические, должны быть усилены. С учетом договоренностей, достигнутых 12 февраля в Минске, при сборе информации и составлении докладов об обстановке приоритетное внимание должно уделяться постоянному наблюдению в зоне безопасности на юго-востоке Украины за соблюдением режима прекращения огня и отводом тяжелых вооружений. Подчеркиваем, что СММ должна наблюдать и докладывать о ситуации и в других регионах Украины, а также выполнять весь спектр задач в соответствии с мандатом.

В заключение хотели бы напомнить, что географическая зона развертывания и деятельность СММ строго определяются параметрами её мандата, который отражает сложившиеся после 21 марта 2014 г. политико-правовые реалии, вытекающие из того,

что Республика Крым и Севастополь стали неотъемлемой частью Российской Федерации".

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания Постоянного совета".

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Украины:

"Г-н Председатель,

в связи с принятием ПС решения о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине делегация Украины хотела бы выступить со следующим интерпретирующим заявлением в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Украина выражает признательность государствам – участникам ОБСЕ за позитивную реакцию на просьбу правительства Украины продлить срок действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на срок в 12 месяцев.

Правительство Украины рассматривает принятие этого решения в качестве практического ответа этой организации, направленного на оказание стране помощи в преодолении тяжких последствий агрессии, развязанной Российской Федерацией против Украины в нарушение императивных норм международного права, хельсинкского Заключительного акта, двусторонних и многосторонних соглашений, которые гарантируют территориальную целостность, нерушимость границ Украины и невмешательство в ее внутренние дела.

Мы считаем крайне важной роль, которую призваны сыграть ОБСЕ и СММ в деле поиска путей мирного урегулирования на востоке Украины на основе принципов суверенитета и территориальной целостности Украины.

Украина, как и прежде, решительно поддерживает СММ в ее работе по мониторингу выполнения всех соответствующих положений Минских соглашений.

В этой связи мы подчеркиваем, что Минские соглашения включают Минский протокол от 5 сентября 2014 года, Минский меморандум от 19 сентября 2014 года и Комплекс мер по выполнению Минских соглашений от 12 февраля 2015 года. Эти минские документы закрепляют согласованные обязательства, принятые на себя теми же подписавшими их сторонами, включая членов Трехсторонней контактной группы, которые представляют Украину, ОБСЕ и Российскую Федерацию. Они образуют

политическую основу для мирного урегулирования на востоке Украины, требуют равнозначного подхода и добросовестного выполнения в полном объеме всеми сторонами.

К сожалению, нам не удалось принять в Постоянном совете декларацию в поддержку СММ по причине неконструктивной позиции Российской Федерации. Российская делегация возражала против включения в документ призыва к полному выполнению Минских соглашений от сентября 2014 года, как о том было сказано в Декларации ПС от 20 января 2015 года, которая была принята консенсусом всеми 57 государствами – участниками ОБСЕ. В частности, она касается выполнения Протокола по итогам консультаций Трехсторонней контактной группы относительно совместных шагов, направленных на имплементацию Мирного плана Президента Украины П. Порошенко и инициатив Президента России В. Путина от 5 сентября 2014 года.

Учитывая нынешние события в восточных районах Украины, мы подчеркиваем важность наращивания потенциала Специальной мониторинговой миссии на Украине, включая ее техническую оснащенность, с тем чтобы обеспечить эффективный мониторинг и контроль за выполнением минских договоренностей, в частности тех, которые касаются прекращения огня, отвода тяжелых вооружений и пограничного мониторинга.

Наблюдателям ОБСЕ должен быть обеспечен полный и беспрепятственный доступ повсюду на территории Украины.

Украина подтверждает свое интерпретирующее заявление, приложенное к Решению № 1117 Постоянного совета от 21 марта 2014 года, которое остается в силе. Мандат Миссии охватывает всю территорию Украины в пределах ее международно признанных границ, включая Автономную Республику Крым и г. Севастополь.

Делегация Украины просит приложить настоящее заявление к Решению и отразить в Журнале заседания.

Благодарю за внимание, г-н Председатель".

PC.DEC/1162
12 March 2015
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Латвии как страны – Председателя ЕС передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

"В ответ на интерпретирующее заявление, которое сделала Российская Федерация в связи с Решением ПС о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссии ОБСЕ на Украине, Европейский союз и его государства-члены хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление согласно соответствующим положениям Правил процедуры.

ЕС приветствует принятие решения о продлении срока действия мандата Специальной мониторинговой миссией ОБСЕ на Украине. Мы благодарим сербское Председательство за его усилия, способствовавшие этому продлению.

Мы вновь заявляем о своей непоколебимой поддержке независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности Украины в пределах ее международно признанных границ. Мы не признаем незаконной и нелегитимной аннексии Крыма и Севастополя Российской Федерацией и вновь заявляем, что мандат СММ охватывает всю территорию Украины, включая Крым. Призываем все стороны обеспечить безопасность и безусловный доступ наблюдателям СММ, в том числе ко всем частям Донецкой и Луганской областей и к районам вдоль границы с Россией.

СММ призвана играть жизненно важную роль в осуществлении Минского протокола, Минского меморандума и набора мер по выполнению минских соглашений, представляющем собой единственный путь к достижению прочного политического урегулирования на основе полного уважения принятых в ОБСЕ принципов и обязательств.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к указанному Решению и Журналу сегодняшнего заседания".

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония¹, Черногория¹ и Албания¹, страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Босния и Герцеговина, страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова и Грузия.

1 Бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания продолжают участвовать в процессе стабилизации и ассоциации.